

Instructions per l'installazione:

Il termostato può essere montato in qualsiasi posizione. Per la connessione sfilare la manopola esterna e svitare le due viti di chiusura del coperchio. Per il montaggio a parete o su altre superfici utilizzare le viti autofilettanti fornite unitamente con il termostato.

Modelli TV e TZ vengono già forniti dalla fabbrica completi di guaina o spirale di protezione da canale.

Spiegazione modelli:

AT: Termostato a contatto su tubi

ET: Termostato ambiente

TC: Termostato a capillare, bulbo Ø 6,8 - lunghezza 150 cm

TV: Termostato ad immersione con lunghezza guaina 120 mm, altre lunghezze su richiesta

TZ: Termostato per canali d'aria con spirale da 200 mm

Instruction of the installation:

Any position is acceptable. For connection remove the external knob and unscrew both screws on the cover. For mounting on wall or other surfaces use the supplied screws.

Models TV and TZ are supplied by the factory complete of pocket or duct protection spring.

Model explanation:

AT: Pipe contact thermostat

ET: Room thermostat

TC: Capillary thermostat, bulb Ø 6,8 - length 150 cm

TV: Boiler thermostat with 120 mm pocket length, other lengths on request

TZ: Air duct thermostat with 200 mm spring length

Montageanleitung:

Das Gerät kann in jeder Position montiert werden. Um die Verdrängung durchzuführen, wird der Drehknopf, sowie die auf dem Deckel angebrachten zwei Schrauben entfernt. Für die Wandmontage oder auf anderen Oberflächen benutzt man die Schrauben, welche dem Gerät beigelegt sind.

Typenklärung:

AT: Rohranlagethermostat

ET: Raumthermostat

TC: Kapillärthermostat, Fühler Ø 6,8 - Rohrlänge 150 cm

TV: Tauchthermostat mit Tauchhülse Länge 120 mm, andere Längen auf Anfrage

TZ: Luftkanalthermostat mit Schutzwendel Länge 200 mm

Instructions pour l'installation:

Le thermostat peut être monté dans n'importe quelle position. Pour le raccordement enlever le bouton et dévisser les 2 vis de fermeture du couvercle. Pour le montage à mur ou autres surfaces utiliser les vis taraud fournies avec l'appareil.

Les modèles TV et TZ sont déjà fournis avec le doigt de gant et le ressort de protection pour le montage dans les gaines.

Description des modèles:

AT: Thermostat à contact sur tubes

ET: Thermostat d'ambiance

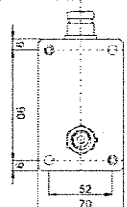
TC: Thermostat à capillaire, bulbe Ø 6,8 - longueur 150 cm

TV: Thermostat à immersion avec doigt de gant de longueur 120 mm, autres longueurs sur requête.

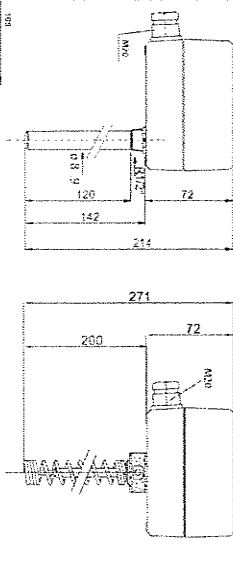
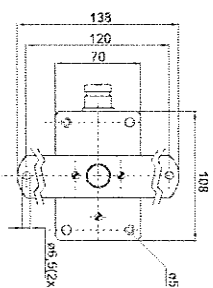
TZ: Thermostat pour gaine d'air avec ressort de longueur 200 mm.

Dimension / Dimensions / Maßbild / Dimensions

TV



TZ



Scala 1 Range 1 Bereich 1 Echelle 1	Scala 2 Range 2 Bereich 2 Echelle 2	Tipo Type Typ Modèle	Dif. scala 1 Diff. range 1 Dif. Bereich 1 Dif. échelle 1	Dif. scala 2 Diff. range 2 Dif. Bereich 2 Dif. échelle 2	Tolleranza Tolerance Toleranz Tollerance	Max temp. bulbo Max bulb temp. Max. Fühler temp. Temp. max. au bulbe	Funzione Function Funktion Fonction	Portata contatti NC/NO Contacts rating NC/NO Schaltstrom NC/NO Portée des contacts NC/NO
+20/-90°C		AT2090	8K ± 3		20°C +2/-8K	90°C +2/-8K	TR	16 (2,5) A, 250 V- / 2,5 A, 250 V-
+20/+90°C		AT2090U	8K ± 3		20°C +2/-8K	90°C +2/-8K	TR	16 (2,5) A, 250 V- / 2,5 A, 250 V-
0/+60°C		ET060	1,5K ± 1		0°C ±6K	60°C ±3K	TR	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-
0/+60°C		ET060U	1,5K ± 1		0°C ±6K	60°C ±3K	TR	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-
0/+60°C		ET06060	1,5K ± 1	1,5K ± 1	0°C ±6K	60°C ±3K	TR+TR	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-
0/+60°C	0/+60°C ⁽¹⁾	ET06060U	1,5K ± 1	1,5K ± 1	0°C ±6K	60°C ±3K	TR+TR	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-
0/+60°C	0/+60°C ⁽¹⁾	TC060	4K ± 1	1,5K ± 1	20°C ±5K	60°C ±3K	TR	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-
0/+90°C		TC090	4K ± 1		30°C ±5K	90°C ±3K	TR	16 (6) A, 250 V- / 10 (4) A, 250 V-
0/+90°C		TV090	4K ± 1		30°C ±5K	90°C ±3K	TR	16 (6) A, 250 V- / 10 (4) A, 250 V-
0/+90°C		TV090U	4K ± 1		30°C ±5K	90°C ±3K	TR	16 (6) A, 250 V- / 10 (4) A, 250 V-
+65/+85°C		TVR6585	20K ± 5		65°C +0/-6K	85°C +0/-6K	TB	16 (2,5) A, 250 V- / 0,5 A, 250 V-
+90/+110°C		TVR90110	15K ± 8		90°C +0/-6K	110°C +0/-6K	TB	16 (2,5) A, 250 V- / 0,5 A, 250 V-
0/+90°C	0/+90°C ⁽¹⁾	TV09090U	4K ± 1		30°C ±5K	90°C ±3K	TR+TR	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-
0/+90°C	0/+90°C ⁽¹⁾	TV090UFR85	4K ± 1		30°C ±5K	90°C ±3K	TR+TR	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-
0/+90°C	+65/+85°C ⁽¹⁾	TZ090U	4K ± 1		65°C +0/-6K	85°C +0/-6K	TR+TB	16 (2,5) A, 250 V- / 0,5 A, 250 V-
+65/+85°C		TZR6585	20K ± 5		65°C +0/-6K	85°C +0/-6K	TB	16 (6) A, 250 V- / 6 (4) A, 250 V-

AT

ET

TC

Modello speciale:

U= Scala 1 con manopola interna

TR= con contatto SPDT

TB= reinserzione manuale di massima

L'apparecchio può essere riarmato solo se la temperatura è diminuita al valore del set meno il valore del differenziale

Special version:

U= Range 1 knob under the cover

TR= with SPDT contact

TB= manual maximum reset

The unit can be reset only if the temperature drops the setpoint minus the value of differential

Sonderausführung:

U= Inneneinstellung des Bereichs 1

TR= mit SPDT Kontakt

TB= manueller Reset im Maximum

Das Gerät kann nur resetet werden, wenn die Temperatur unter dem Setpoint minus dem Differenzialwert fällt

Modèles spéciaux:

U= Bouton interne pour échelle 1

TR= avec contact SPDT

L'appareil ne peut être réarmé que si la température est inférieure au point de consigne moins la valeur du

Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso.

Subject to change without notice.

Technische Änderungen vorbehalten.

Sous réserve de modifications sans préavis.

